

## INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>INDLEDNING</b> .....	<b>100</b>
Symboler der anvendes i brugsanvisningen ..	100
Bogstaver i parentes .....	100
Problemer og reparationer .....	100
<b>SIKKERHED</b> .....	<b>100</b>
<b>TILLADT ANVENDELSE</b> .....	<b>101</b>
<b>BRUGSANVISNING</b> .....	<b>101</b>
<b>BESKRIVELSE</b> .....	<b>101</b>
Beskrivelse af maskinen .....	101
Beskrivelse af mælkebeholderen .....	101
Beskrivelse af tilbehør .....	101
Beskrivelse af betjeningspanelet .....	101
<b>INDLEDENDE OPERATIONER</b> .....	<b>102</b>
Installation af maskinen .....	102
Tilslutning af maskinen .....	102
Første anvendelse af maskinen .....	102
<b>TÆNDING AF MASKINEN</b> .....	<b>103</b>
<b>SLUKNING AF MASKINEN</b> .....	<b>103</b>
<b>MENUINDSTILLINGER</b> .....	<b>103</b>
Ur .....	103
Tænding .....	104
Automatisk tændefunktion .....	104
Afkalkning .....	104
Temperatur .....	104
Stand by .....	104
Vandets hårdhedsgrad .....	104
Fabriksindstillinger (reset) .....	104
Sprogindstilling .....	105
<b>TILBEREDNING AF KAFFE</b> .....	<b>105</b>
Valg af kaffesmag .....	105
Valg af kaffemængde i koppen .....	105
Programmering af mængden .....	105
Justering af kaffekværnen .....	105
Manuel skylning .....	105
Gode råd til en varmere kaffe .....	106
Tilberedning af kaffe med kaffebønner .....	106
Tilberedning af kaffe med formalet kaffe .....	106

<b>TILBEREDNING AF DRIKKE MED MÆLK</b> ....	<b>107</b>
Påfyldning og tilkobling af mælkebeholderen ..	107
Tilberedning af cappuccino .....	107
Tilberedning af opskummet mælk .....	107
Rengøring af mælkebeholderen efter hver brug .....	107
Programmering af mængde af kaffe og mælk i koppen .....	107
<b>TILBEREDNING AF VARMT VAND</b> .....	<b>108</b>
Tilberedning .....	108
Ændring af mængden .....	108
<b>RENGØRING</b> .....	<b>108</b>
Rengøring af maskinen .....	108
Rengøring af kaffegrumsbeholderen .....	108
Rengøring af drypbakken .....	109
Indvendig rengøring af maskinen .....	109
Rengøring af vandbeholderen .....	109
Rengøring af kaffestudsden .....	109
Rengøring af kaffepulverskakten .....	109
Rengøring af infusionsenheden .....	109
Rengøring af mælkebeholderen .....	110
<b>AFKALKNING</b> .....	<b>110</b>
<b>INDSTILLING AF VANDETS</b>	
<b>HÅRDHEDSGRAD</b> .....	<b>111</b>
Måling af vandets hårdhedsgrad .....	111
Indstilling af vandets hårdhedsgrad .....	111
<b>SPROGINDSTILLING</b> .....	<b>112</b>
<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>112</b>
<b>BORTSKAFFELSE</b> .....	<b>112</b>
<b>MEDDELELSER DER VISES PÅ DISPLAYET</b>	<b>113</b>
<b>FEJLFINDING</b> .....	<b>114</b>

DA

## INDLEDNING

Tak fordi du har valgt den automatiske espresso- og cappuccinomaskine.

Vi ønsker dig god fornøjelse med din nye maskine.

Tag et par minutter til at læse nærværende brugsanvisning.

Det vil være en hjælp til at undgå at du bliver udsat for fare eller kommer til at beskadige maskinen.

### Symboler der anvendes i brugsanvisningen

De vigtigste meddelelser er mærket med disse symboler. Det er strengt nødvendigt at overholde disse forskrifter.



*Fare!*

Manglende overholdelse kan medføre, eller medfører, livsfarlige kvæstelser som følge af elektrisk stød.



*Pas på!*

Manglende overholdelse kan medføre, eller medfører, kvæstelser eller beskadigelser på maskinen.



*Fare for Forbrænding!*

Manglende overholdelse kan medføre skoldninger eller forbrændinger.



*Bemærk:*

Dette symbol understreger råd og nyttige informationer for brugeren.

### Bogstaver i parentes

Bogstaverne i parentes svarer til figurteksten angivet i Beskrivelse af maskinen (side 3).

### Problemer og reparationer

I tilfælde af problemer kan det først og fremmest forsøges at afhjælpe dem ved at følge anvisningerne i afsnittene "Meddelelser der vises på displayet" på side 113 og "Fejlfinding" på side 114.

Skulle disse vise sig at være utilstrækkelige eller for yderligere oplysninger, tilrådes det at rette henvendelse til kundeservicen, ved at ringe på nummeret angivet på det vedlagte ark "Kundeservice".

Hvis dit land ikke er nævnt, ringes til nummeret angivet på garantibeviset. Henvend dig udelukkende til De'Longhi Teknisk service for eventuelle reparationer. Adresserne findes på garantibeviset, som er vedlagt maskinen.

## SIKKERHED

### Grundlæggende sikkerhedsanvisninger



*Fare!*

Da maskinen forsynes med elektrisk strøm, er det ikke muligt at udelukke faren for elektrisk stød.

Overhold derfor følgende sikkerhedsanvisninger:

- Berør ikke apparatet med våde hænder eller fødder.
- Berør ikke stikket med våde hænder.
- Det skal sikres, at det er nemt at få adgang til den anvendte stikkontakt, det gør det muligt at trække stikket ud, om nødvendigt.
- Hvis stikket skal trækkes ud, skal det gøres ved at hive i selve stikket. Træk aldrig i ledningen da det vil kunne beskadige den.
- For at frakoble maskinen fuldstændigt, trykkes hovedafbryderen, på bagsiden af maskinen, i position 0 (fig. 6).
- Forsøg ikke selv at reparere maskinen, hvis der skulle opstå fejl.  
Sluk maskinen, tag stikket ud og henvend Dem til et Teknisk Servicecenter.
- Hvis stikket eller ledningen bliver beskadiget, bør de kun udskiftes af De'Longhi Teknisk service, for at forebygge enhver risiko.



*Pas på!*

Opbevar emballagematerialet (plastikposer, ekspansiv polystyren) uden for børns rækkevidde.



*Pas på!*

Maskinen må ikke bruges af personer (inklusive børn) med nedsatte psykiske og fysiske evner, eller med utilstrækkelig erfaring og kendskab til maskinen, med mindre en person, der er ansvarlig for deres personlige sikkerhed, overvåger dem og vejleder dem. Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.



*Fare for Forbrænding!*

Apparatet fremstiller varmt vand, og når det er i brug, kan der dannes vanddamp.

Vær forsigtig med ikke at komme i kontakt med vandsprøjt eller varm damp.

## TILLADT ANVENDELSE

Maskinen er fabrikeret til at tilberede kaffe og opvarme drikke.

Al anden anvendelse må anses for ukorrekt.

Maskinen er ikke egnet til kommerciel brug.

Fabrikanten svarer ikke for skader, som følge af ukorrekt brug af maskinen.

Maskinen er udelukkende beregnet til husstandsbrug. Den er ikke beregnet til brug i:

- køkkenrum for butiks-, kontorpersonele eller andre arbejdsområder
- agriturismi (gårde med værelsesudlejning)
- hoteller, moteller og andre indkvarteringssteder
- værelsesudlejninger

## BRUGSANVISNING

Læs omhyggeligt disse anvisninger inden maskinen tages i brug.

- Manglende overholdelse af anvisningerne kan medføre personkvæstelser og skader på maskinen.

Fabrikanten svarer ikke for skader som følge af manglende overholdelse af disse brugsanvisninger.

### Bemærk:

Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt. Hvis maskinen gives videre til andre personer, skal brugsanvisningen også udleveres til dem.

## BESKRIVELSE

### Beskrivelse af maskinen

(side 3 - A)

- A1. Knap til justering af formalingsgrad
- A2. Kaffebønnebeholder
- A3. Låg til kaffebønnebeholderen
- A4. Låg til skakt og måleskerum
- A5. Rum til måleske
- A6. Kopvarmer
- A7. Kaffepulverskakt
- A8. Hovedafbryder
- A9. Varmtvands-/dampdyse
- A10. Vandbeholder
- A11. Strømkabel
- A12. Kopbakke
- A13. Drypbakke
- A14. Serviceluge
- A15. Kaffegrumsbeholder
- A16. Kaffestuds (justerbar højde)
- A17. Kaffetransportør
- A18. Infusionsenhed
- A19. Betjeningspanel

### Beskrivelse af mælkebeholderen

(side 3 - B)

- B1. Låg med mælkeskummerenhed
- B2. CLEAN knap
- B3. Opsugningsrør mælk
- B4. Rør til udledning af opskummet mælk
- B5. Mælkebeholder

### Beskrivelse af tilbehør


(side 3 - C)

- C1. Varmtvandshane
- C2. Måleske
- C3. Pensel til rengøring
- C4. Afkalkningsmiddel
- C5. Teststrimmel til måling af vandets hårdhedsgrad (Total hardness test)

### Beskrivelse af betjeningspanelet

(side 3 - D)

*Nogle af panelets knapper har dobbeltfunktion: den signaleres i parentes i beskrivelsen.*









- D1. Display: vejleder brugeren under anvendelse af maskinen
- D2. Knap : for at udføre en manuel skylning

Vær forsigtig med ikke at komme i kontakt med vandsprøjt eller varm damp.

*(I programmeringsmenuen fungerer*

DA

den som *CHANGE* knap: for at ændre menuparameteren).

- D3. Knap : for at udlede varmt vand til tilberedning af drikke (I programmeringsmenuen fungerer den som "OK" knap: trykkes for at bekræfte det valgte punkt).
- D4. Knap : for at tilberede en eller to kopper (tryk to gange på knappen) "long" (lang) espresso.
- D5. Knap : for at tilberede en eller to kopper (tryk to gange på knappen) normal espresso.
- D6. Knap : for at tilberede en eller to kopper (tryk to gange på knappen) "short" (kort) espresso.
- D7. Knap : for at tilberede en cappuccino eller en opskummet mælk (tryk to gange på knappen).
- D8. Knap : for at vælge den ønskede kaffesmag.
- D9. Knap : til at tænde eller slukke maskinen (stand by).
- D10. **MENU'** knap: for at gå ind i programmeringsmenuen.
- D11. Menü kontrollampe: tændes, når man er inde i programmeringsmenuen.
- D12. Knap : for at vælge formalet kaffe (I programmeringsmenuen fungerer den som "NEXT" knap: trykkes for at vise det næste parameter i menuen).

## INDLEDENDE OPERATIONER

### Kontrol af maskinen

Efter at have fjernet emballagen kontrolleres det, at maskinen er intakt, og at alt tilbehør er tilstede. Anvend ikke maskinen, hvis den har synlige skader. Henvend Dem til et De'Longhi Teknisk Servicecenter.

### Installation af maskinen



Når maskinen installeres, skal følgende sikkerhedsforskrifter overholdes:

- Maskinen afgiver varme til omgivelserne. Når maskinen er blevet anbragt på arbejdsfladen, skal det kontrolleres, at der er mindst 3 cm ledig plads mellem selve maskinen og sider og bagside, samt et frit område på mindst 15 cm over kaffemaskinen.

- Eventuel indtrængning af vand i maskinen kan beskadige den. Den må derfor ikke placeres i nærheden af vandhaner eller vaske.
- Maskinen kan tage skade, hvis vandet inde i den fryser. Den må derfor ikke installeres i omgivelser, hvor temperaturen kan komme ned under frysepunktet.
- Strømføringskablet skal anbringes, så det ikke beskadiges af skarpe kanter eller kommer i kontakt med varme overflader (f.eks. kogeplader).

### Tilslutning af maskinen



Kontrollér at el-forsyningens spænding svarer til den, der er trykt på typeskiltet på undersiden af maskinen.

Maskinen må udelukkende tilsluttes en korrekt installeret stikkontakt med en kapacitet på mindst 10 A og med en velfungerende jordforbindelse. Hvis stikket og stikkontakten ikke passer sammen, udskiftes stikket med et af passende type, af en fagmand.

### Første anvendelse af maskinen



- Maskinen er blevet kontrolleret på fabrikken ved anvendelse af kaffe, og det er derfor helt normalt at finde spor af kaffe i kværnen. Det garanteres under alle omstændigheder, at maskinen er ny.
  - Det anbefales at tilpasse vandhårdhedsgraden snarest muligt ved at følge proceduren, beskrevet i afsnittet "Indstilling af vandets hårdhedsgrad" (side 111).
1. Tilslut maskinen til el-nettet og tryk hovedafbryderen, som sidder på maskinens bagside, i position **I** (fig. 1). Det ønskede sprog skal vælges (sprogene skifter cirka hvert 3. sekund):
  2. Når det ønskede sprog vises (f.eks. English), trykkes der i et par sekunder på **OK** knappen (fig. 2). Når sproget er blevet gemt, vises følgende besked på displayet: "English set" (Engelsk indstillet).

Fortsæt derefter ved at følge instruktionerne, der angives på maskinens display:

3. "Fill tank!" (Fyld vandbeholder op!): træk vandbeholderen ud, fyld den med friskt vand op til MAX-linjen og sæt beholderen i igen (fig. 3).
4. "Insert water spout" (Påsat vandhane): Kontrollér at varmtvandshanen er sat på dysen, og anbring en beholder (fig. 4) med en kapacitet på mindst 100ml under den.
5. "press OK" (tryk på OK): tryk på **OK** knappen (fig. 2). Displayet viser "Please wait..." (Vent venligst...), mens maskinen starter udledning af vand fra varmtvandshanen.

Maskinen afslutter proceduren for første anvendelse, på displayet vises meddelelsen "Turning off Please wait..." (Slukning Vent venligst...), hvorefter maskinen slukkes.

Nu er kaffemaskinen klar til normalt brug.

### Bemærk:

- Det er nødvendigt at lave 4-5 kopper kaffe eller 4-5 kopper cappuccino, inden maskinen begynder at give et tilfredsstillende resultat.

## TÆNDING AF MASKINEN

### Bemærk:

Inden maskinen tændes, skal det sikres, at hovedafbryderen på bagsiden af maskinen er i position I (fig. 1).

Hver gang maskinen tændes, udfører den en automatisk forvarmnings- og skyllecyklus, som ikke kan afbrydes. Maskinen er først klar til brug, når denne cyklus er afsluttet.

### Fare for Forbrænding!

Under skylningen kommer der en smule varmt vand, som opsamles i drypbakken nedeunder, ud fra kaffestudsen. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

- For at tænde maskinen trykkes på knappen  (fig. 5): displayet viser "Heating up, Please wait..." (Varmer op, Vent venligst...).

Når opvarmningen er udført, viser maskinen en anden meddelelse: "Rinsing, please wait..." (Skylning, vent venligst...); på denne måde, udover at opvarme kedlen, lader maskinen varmt vand løbe gennem de indvendige rør for at opvarme dem.

Maskinen har nået driftstemperaturen, når

meddelelsen, "Ready Standard taste" (klar til brug Normal smag), vises på displayet.

## SLUKNING AF MASKINEN

Hver gang maskinen slukkes, udfører den en automatisk skylning, som ikke kan afbrydes.


### Pas på!

For at undgå at beskadige maskinen skal der altid trykkes på knappen  for at slukke den.

### Fare for Forbrænding!

Under skylningen kommer der en smule varmt vand ud fra kaffestudsen.

Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

For at slukke maskinen trykkes på knappen  (fig. 5). Maskinen udfører en skylning og slukkes herefter.

### Bemærk:

Hvis maskinen ikke anvendes i længere perioder, skal hovedafbryderen også trykkes i position 0 (fig. 6).

Tryk aldrig hovedafbryderen i position 0, når maskinen er tændt.

## MENUINDSTILLINGER

De punkter, der kan vælges i menuen, er: Ur, Tænding, Automatisk tændefunktion, Afkalkning, Temperatur, Stand-by, Vandets hårdhedsgrad, Fabriksindstillinger

Tryk på knappen **MENU'** for at komme ind i programmeringsmenuen: kontrollampen over knappen tændes.

### Ur

Hvis det ønskes at indstille klokkeslættet på displayet, gøres følgende:

1. Gå ind i menuen og tryk på knappen **NEXT** indtil "Clock" (Ur) vises på displayet;
2. Tryk på knappen **CHANGE** for at ændre klokkeslættet (når knappen holdes inde, skifter klokkeslættet hurtigt): når knappen slippes, blinker det indstillede klokkeslæt;
3. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte;
4. Tryk på knappen **MENU'** for at gå ud af menuen: kontrollampen over knappen slukkes.

Hermed er klokkeslættet, som vises, når maskinen er slukket (stand-by), blevet indstillet.

DA

## Tænding

Når funktionen "Auto-start Yes" (Automatisk tænding Ja) er indstillet, skal tidspunktet for den automatiske tænding indstilles på følgende måde:

1. Gå ind i menuen og tryk på knappen **NEXT** indtil "start" (tænd) vises på displayet;
2. Tryk på knappen **CHANGE** for at ændre tændetidspunktet (når knappen holdes inde skifter tiden hurtigt); når knappen slippes, blinker det indstillede tændetidspunkt;
3. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte;
4. Tryk på knappen **MENU'** for at gå ud af menuen: kontrollampen over knappen slukkes.

Nu er tændetidspunktet indstillet.

## Automatisk tændefunktion

Det er muligt at indstille den automatiske tænding, så maskinen er klar til brug på et bestemt tidspunkt (for eksempel om morgenen) til straks at lave kaffe.




### Bemærk!

For at kunne anvende denne funktion **skal klokken være indstillet korrekt** (se tidligere afsnit "Clock" (Ur)).

Tidspunktet for den automatiske tændefunktion indstilles som beskrevet i nedenstående afsnit.

1. Gå ind i menuen og tryk på knappen **NEXT** indtil "auto-start no" (automatisk tændefunktion nej) eller "auto-start yes" (automatisk tændefunktion ja) (hvis funktionen allerede er indstillet) vises på displayet;
2. Tryk på knappen **CHANGE** for at ændre indstillingen: den nye indstilling blinker på displayet;
3. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte indstillingen;

Tidspunktet for den automatiske tændefunktion indstilles som beskrevet i nedenstående afsnit.

På displayet vises symbolet  ved siden af uret for at vise, at den automatiske tænding er programmeret (i stand-by).

## Afkalkning

For anvisninger vedrørende afkalkning henvises til side 110.

## Temperatur

Hvis man ønsker at indstille vandtemperaturen for kaffebrygningen, gøres følgende:

1. Gå ind i menuen og tryk på knappen **NEXT** indtil "Set Temperature" (Indstil temperatur) vises på displayet;
2. Tryk på knappen **CHANGE** indtil den ønskede temperatur (low (lav), medium, high (høj), max) vises på displayet;
3. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte indstillingen;
4. Tryk på knappen **MENU'** for at gå ud af menuen: kontrollampen over knappen slukkes.

## Stand by

Maskinen er indstillet til at slukke automatisk efter 2 timer, hvor den ikke er i brug. Det er muligt at ændre dette tidsinterval, så maskinen slukkes efter 15 eller 30 minutter, eller efter 1, 2 eller 3 timer.

1. Gå ind i menuen og tryk på knappen **NEXT** indtil "Stand by..." vises på displayet;
2. Tryk på knappen **CHANGE** for at vælge det ønskede tidsinterval: når det er gjort, blinker det nye interval;
3. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte indstillingen;
4. Tryk på knappen **MENU'** for at gå ud af menuen: kontrollampen over knappen slukkes.

Nu er stand-by funktionen omprogrammeret.

## Vandets hårdhedsgrad

For anvisninger vedrørende indstilling af vandets hårdhedsgrad, henvises til side 111.

## Fabriksindstillinger (reset)

Med denne funktion resettes alle menuindstillinger og alle programmeringer af mængder til fabriksindstillingerne (undtaget sproget, som forbliver det indstillede).

1. Gå ind i menuen og tryk på knappen **NEXT** indtil displayet viser "Default Values NO" (Fabriksindstillinger NEJ);
2. Tryk på **CHANGE** knappen for at ændre til "default values yes" (fabriksindstillinger ja): den nye indstilling blinker;
3. Tryk på knappen **OK** for at vende tilbage til de oprindelige indstillinger.

## Sprogindstilling

For anvisninger vedrørende ændring af sprog henvises til side 112.


## TILBEREDNING AF KAFFE

### Valg af kaffesmag

Maskinen er forindstillet til at tilberede kaffe med normal smag.




Det er muligt at vælge mellem følgende smage:

- ☛ Extra-mild taste (Ekstramild smag)
- ☛ Mild taste (Mild smag)
- ☛ Standard taste (Normal smag)
- ☛ Strong taste (Stærk smag)
- ☛ Extra-strong taste (Ekstrastærk smag)

For at skifte smag, trykkes gentagne gange på knappen  (fig. 7), indtil displayet viser den ønskede smag.

### Valg af kaffemængde i koppen

Tryk på den tilsvarende knap (fig. 8) for at bestemme mængden af kaffe, efter angivelserne i følgende tabel:

Tilsvarende Kaffe	Mængde (ml)
 "SHORT"	40 (programmerbar fra 20 til 180)
 "STANDARD"	90 (programmerbar fra 20 til 180)
 "STANDARD"	120 (programmerbar fra 20 til 180)

### Bemærk:

Hvis man ønsker at lave to kopper kaffe, trykkes på knappen to gange hurtigt efter hinanden.

### Programmering af mængden

Hvis det ønskes at ændre mængden af udledt kaffe, gøres følgende:

1. Placér en kop under kaffestudsen (fig. 9).
2. Tryk på knappen for hvilken det ønskes at programmere mængden og hold den inde indtil "Program Quantity" (Programmér Mængde) vises på displayet, og maskinen begynder at udlede kaffe; slip herefter knappen;
3. Lige så snart kaffen i koppen når det ønskede niveau, trykkes igen på samme knap.

Nu er mængden programmeret i henhold til den nye indstilling.

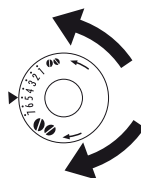
### Justering af kaffekværnen

Der er ikke behov for at justere kaffekværnen, i det mindste ikke i de første tider, fordi den er forindstillet sådan, at en korrekt kaffetilberedning opnås.

Hvis tilberedningen, efter at de første kopper kaffe er lavet, alligevel er lidt for tynd og for lidt cremet eller alt for langsom (dråbevis udskænkning), er det nødvendigt at udføre en justering af malegraden vha. drejeknappen (fig. 10).

### Bemærk!

Drejeknappen må udelukkende drejes, når kaffekværnen er i gang.



Hvis kaffen udledes for langsomt eller slet ikke, drejes et hak i urets retning mod nummer 7.


For at opnå en fyldigere og mere cremet espresso drejes et hak mod urets retning mod nummer 1 (ikke mere end et hak ad gangen, ellers kan det ske, at kaffen bagefter udledes dråbevis).

Virkningen af justeringen mærkes først efter tilberedning af mindst yderligere 2 kopper kaffe. Hvis udledningen stadig er for hurtig eller langsom, er det nødvendigt at gentage handlingen og dreje knappen endnu et hak.

### Manuel skylning

#### Fare for forbrænding!

Under skylningen kommer der en smule varmt vand, som opsamles i drypbakken nedenunder, ud fra kaffestudsen. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

For at opnå en varmere kaffe anbefales det at udføre en skylning inden tilberedningen ved at trykke på knappen : der udledes varmt vand fra hanen, som opvarmer maskinens indre kredsløb og sørger for, at den tilberedte kaffe er varmere.

DA

## Gode råd til en varmere kaffe

For at opnå en varmere kaffe, anbefales det:

- at udføre en skylning inden kaffen tilberedes: se tidligere afsnit "Manuel skylning".
- anbring kopperne på kopvarmeren indtil de er varme;
- opvarm kopperne med varmt vand (ved at bruge varmtvandsfunktionen);
- indstil kaffetemperaturen på "max" i menuen.

## Tilberedning af kaffe med kaffebønner



*Pas på!*

Undgå at bruge karamelliserede eller kandiserede kaffebønner, da de risikerer at sidde fast i kaffekværnen og gøre den uanvendelig.

1. Kom kaffebønnerne i bønneholderen (fig. 11).
2. Under kaffestudsens placering:
  - 1 kop, hvis man ønsker 1 kop kaffe (fig. 9);
  - 2 kopper, hvis man ønsker 2 kopper kaffe (fig. 12).
3. Sænk kaffestudsens for at nærme den koppe mest muligt: det giver en bedre creme (fig. 13).
4. Tryk på knappen for den ønskede tilberedning en eller to gange (fig. 8).
5. Tilberedningen starter, og displayet viser den valgte mængde og smag.



*Bemærk:*

- Det er muligt at afbryde tilberedningen i et hvilket som helst øjeblik ved at trykke på en af tilberedningsknapperne.
- Lige når tilberedningen er færdig, er det muligt at øge mængden af kaffe i koppen ved (inden for 3 sekunder) at holde en af kaffetilberedningsknapperne inde.

Når tilberedningen er afsluttet, er maskinen klar til at blive anvendt igen.



*Pas på!*

Hvis kaffen udledes dråbevist, eller for hurtigt med for lidt creme eller for kold, læs de råd, der er angivet i kapitlet "Fejlfinding" (side 114).

Under brugen kan displayet vise forskellige alarmmeddelelser, hvis betydninger er angivet i afsnittet "Meddelelser der vises på displayet" (side 113).

## Tilberedning af kaffe med formalet kaffe



*Pas på!*

- Den formalede kaffe må aldrig påfyldes, når maskinen er slukket, for at undgå at kaffen spredes indvendigt i maskinen, og gør den beskidt. Det kan medføre beskadigelser på maskinen.

•





Tilsæt højest en strøget måleske, i modsat fald kan maskinen blive beskidt indvendigt eller skakten tilstoppet.



*Bemærk!*

Når der bruges formalet kaffe, er det kun muligt at tilberede en kop kaffe ad gangen.

1. Tryk på knappen  (fig. 14): displayet viser "Pre-ground Ready" (Formalet Klar).
2. Kom en strøget måleskefuld formalet kaffe i skakten (fig. 15).
3. Placér en kop under kaffestudsens (fig. 9).
4. Tryk på en af kaffetilberedningsknapperne (fig. 8).
5. Tilberedningen starter.

Når tilberedningen er afsluttet, gør maskinen klar til at blive anvendt igen: tryk på knappen  igen for at deaktivere formalet kaffe funktionen.



## TILBEREDNING AF DRIKKE MED MÆLK

### **i** Bemærk!

For at undgå at få en mælk, der ikke er godt opskummet eller har store bobler, skal mælkebeholderens låg og varmtvandsdysen altid rengøres, som beskrevet i afsnittet "rengøring af mælkebeholderen" på side 107 og 110.


### Påfyldning og tilkobling af mælkebeholderen

1. Tag låget af (fig. 16);
2. Fyld beholderen med en tilstrækkelig mængde mælk, og sørg for ikke at overskride MAX niveaue, der er trykt på beholderen (fig. 17).


### **i** Bemærk!

- For at opnå et mere tykt og ensartet skum skal der bruges køleskabskold (cirka 5° C) skummet- eller letmælk.
3. Detskal sikres, at røret, som opsuger mælken, er rigtigt indsat på mælkebeholderens låg (fig. 18).
  4. Sæt låget på mælkebeholderen igen.
  5. Fjern varmtvandshanen fra dysen (fig. 19).
  6. Kobl beholderen til dysen ved at trykke til bunds (fig. 20).


### Tilberedning af cappuccino

1. Sæt en kop, der er stor nok, under kaffestudsens og røret, som udleder opskummet mælk efter at have påsat mælkebeholderen (se tidligere afsnit).
2. Tryk på knappen  (fig. 21). Maskinen viser "CAPPUCCINO".  
Efter et par sekunder strømmer den opskummede mælk ud af mælkestudsens og fylder koppen. Udledningen af mælk afsluttes automatisk, og derefter begynder udledningen af kaffe.

### **i** Bemærk!

Hvis det ønskes at afbryde tilberedningen af mælk, trykkes på knappen , eller afbryd kaffetilberedningen ved at trykke på en af kaffetilberedningsknapperne. Cappuccino'en er klar: kom sukker i efter behag og drys lidt kakao på skummet, hvis det ønskes.

### Tilberedning af opskummet mælk

Opskummet mælk tilberedes som beskrevet i følgende afsnit ved at trykke på knappen  (fig. 21) to gange lige efter hinanden (inden for to sekunder). Maskinen viser "FROTHED MILK" (OPSKUMMET MÆLK).

### Rengøring af mælkebeholderen efter hver brug

#### Pas på! Fare for forbrænding

Under rengøringen af mælkebeholderens indvendige rør kommer der en smule varmt vand ud fra mælkestudsens (B5). Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

Når der på displayet blinkende vises "Press CLEAN" (Tryk på CLEAN) (efter hver tilberedning med mælk):




1. Lad mælkebeholderen sidde på maskinen (det er ikke nødvendigt at tømme den);
2. Placér en kop eller en anden beholder under røret, hvor den opskummede mælk udledes;
3. Tryk på knappen "CLEAN" (fig. 22) og hold den inde i mindst 8 sekunder: displayet viser "Cleaning" (Rengøring);
4. Fjern mælkebeholderen og tør altid dysen af med en svamp (fig. 23).

### **i** Bemærk!

- Når displayet blinkende viser meddelelsen "Press CLEAN" (Tryk på CLEAN), er det dog stadig muligt at fortsætte med tilberedning af mere kaffe eller mælk; hvis der skal laves flere kopper med mælk, rengøres mælkebeholderen først efter sidste tilberedning.
- Mælken i mælkebeholderen kan opbevares i køleskab.
- I nogle tilfælde kan det være nødvendigt at vente på, at maskinen forvarmes, inden rengøringen kan foretages ved at holde CLEAN-knappen inde.

### Programmering af mængde af kaffe og mælk i koppen

Maskinens er forindstillet til at udlede nogle standard mængder. Hvis det ønskes at ændre disse mængder, gøres følgende:

1. Sæt en kop under kaffestudens haner og røret, der udleder mælk.
2. Tryk på knappen  og hold den inde i mindst 8 sekunder indtil displayet viser "Milk for Cappuccino Program quantity" (Mælk til Cappuccino Programmér mængde).
3. Slip knappen. Maskinen begynder at udlede mælk.
4. Så snart den ønskede mængde mælk i koppen nås, trykkes igen på knappen .
5. Efter et par sekunder begynder maskinen at udlede kaffe i koppen, og displayet viser "Coffee for ... Program Quantity" (Kaffe til... Programmér mængde).
6. Når kaffen i koppen når den ønskede mængde, trykkes igen på knappen . Udledningen af kaffe afbrydes.

Nu er maskinen omprogrammeret til de nye mængder.



## **TILBEREDNING AF VARMT VAND**

### **Tilberedning**



*Pas på! Fare for forbrændinger.*

Gå ikke fra maskinen, mens den udleder varmt vand. Varmtvandshanen bliver varm under udledningen, og man skal derfor kun tage fat på den med håndtaget.

1. Placér en beholder under varmtvandshanen (så tæt som muligt for at undgå at det sprøjter) (fig. 4).
2. Tryk på knappen  (fig. 2). Displayet viser "Hot water..." (Varmt vand).
4. Der kommer vand ud af hanen: udledningen afsluttes automatisk efter cirka 250 ml.
5. For at afbryde udledningen af varmt vand manuelt, trykkes igen på knappen .




*Bemærk!*


- Hvis energisparefunktionen er aktiveret, kan der gå et par sekunder, inden udledningen begynder.
- Udled ikke varmt vand i mere end 3 minutter ad gangen.

### **Ændring af mængden**

Maskinen er indstillet til at udlede 250ml. Hvis det ønskes at ændre mængden, gøres følgende:

1. Placér en beholder under hanen.

2. Hold knappen  inde til "Hot Water Program Quantity" (Varmt vand Programmér mængde) vises på displayet.

- Når det varme vand i koppen når det ønskede niveau, trykkes endnu en gang på knappen .

Nu er maskinen omprogrammeret iht. de nye mængder.

## **RENGØRING**

### **Rengøring af maskinen**

Følgende dele af maskinen skal rengøres jævnligt:

- kaffegrumsbeholder (A15),
- drypbakke (A13),
- indvendigt i maskinen, hvortil der er adgang gennem servicelugen (A14),
- vandbeholder (A10),
- kaffestudsen (A16) og varmtvandsdysen (A9),
- kaffepulverskakten (A7),
- infusionsenhed (A14),
- mælkebeholder (B).



*Pas på!*

- Der må ikke anvendes opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler eller alkohol til rengøring af maskinen. På de fuldautomatiske De'Longhi maskiner er det ikke nødvendigt at anvende kemiske tilsætningsstoffer til rengøring af maskinen.
- Ingen af maskinens dele tåler maskinopvask.
- Anvend ikke metalgenstande til at fjerne kalk eller kaffeflejringer, da de kan ridse metal- eller plastikoverfladerne.

### **Rengøring af kaffegrumsbeholderen**

Når displayet viser "empty grounds container!" (tøm kaffegrumsbeholder!), skal den tømmes og rengøres. Meddelelsen vil blive vist på displayet, indtil kaffegrumsbeholderen rengøres, og maskinen kan ikke lave kaffe så længe.

Maskinen signalerer, at der er behov for at tømme beholderen, selvom den ikke er fyldt, hvis der er gået mere end 72 timer fra den første tilberedning (for at de 72 timer skal kunne måles korrekt, må maskinen aldrig slukkes med hovedafbryderen i position 0).

For at udføre rengøringen (med tændt maskine):

- Åbn servicelugen på forsiden (fig. 24), tag drypbakken ud (fig. 25), tøm den og rengør den.
- Tøm og rengør omhyggeligt kaffegrumsbeholderen og sørg for at fjerne alle rester, der er aflejret på bunden.



*Pas på!*

Når man tager drypbakken ud, skal kaffegrumsbeholderen **altid** tømmes, også selvom den kun er lidt fyldt.

Gør man ikke det, kan det ske, at beholderen fyldes hurtigere end beregnet, og maskinen blokeres.

### Rengøring af drypbakken



*Pas på!*

Hvis drypbakken ikke tømmes jævnligt, kan vandet løbe over og trænge ind i maskinen eller ved siden af den. Dette kan beskadige maskinen, bordpladen eller de nærmeste omgivelser.

Drypbakken er udstyret med en flydende indikator (rød), der viser vandniveauet i den (fig. 26). Inden denne indikator begynder at komme frem på bakken, hvor kopperne anbringes, skal drypbakken tømmes og rengøres.

Drypbakken fjernes på følgende måde:

1. Åbn servicelugen (fig. 24);
2. Træk drypbakken og kaffegrumsbeholderen ud (fig. 25);
3. Tøm drypbakken og kaffegrumsbeholderen og vask dem;
4. Sæt drypbakken og kaffegrumsbeholderen ind igen;
5. Luk servicelugen.

### Indvendig rengøring af maskinen



*Fare for elektrisk stød!*

Inden maskinen rengøres indvendigt, skal den slukkes (se afsnittet "Slukning" side 103), og ledningen skal tages ud af stikkontakten. Kom aldrig maskinen ned i vand.

1. Kontrollér jævnligt (cirka hver 100. kopper kaffe), at maskinen ikke er beskidt indvendigt (fjern drypbakken for at få adgang). Hvis nødvendigt fjernes kaffeaflejringer med en

tandstikker.

2. Opsug alle rester med en støvsuger (fig. 27).

### Rengøring af vandbeholderen

1. Rengør vandbeholderen (A10) jævnligt (ca. en gang om måneden) med en fugtig klud og en smule neutralt opvaskemiddel.
2. Skyl omhyggeligt vandbeholderen, efter at den er blevet vasket, for at fjerne alle spor af opvaskemiddel.

### Rengøring af kaffestudsden

1. Rengør jævnligt kaffestudsden med en svamp eller en klud (fig. 28).
2. Kontrollér at hullerne i kaffestudsden ikke er tilstoppede. Hvis nødvendigt, fjernes kaffeaflejringer med en tandstikker (fig. 29).

### Rengøring af kaffepulverskakt

Kontrollér jævnligt (ca. en gang om måneden) at kaffepulverskakt (A7) ikke er tilstoppet. Hvis nødvendigt, fjernes kaffeaflejringer med den medfølgende pensel.

DA

### Rengøring af infusionsenheden

Infusionsenheden (A18) skal rengøres mindst en gang om måneden.



*Pas på!*

Infusionsenheden må ikke tages ud, når maskinen er tændt.

1. Det skal sikres, at maskinen er blevet slukket korrekt (se "Slukning", side 103).
2. Åbn servicelugen (fig. 24).
3. Træk drypbakken og kaffegrumsbeholderen ud (fig. 25).
4. Tryk på de to røde udløserknapper og træk samtidigt infusionsenheden udad (fig. 30).



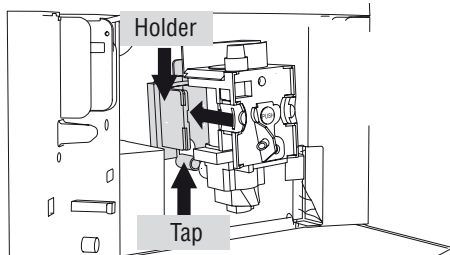
**Pas på!**

**SKYL KUN MED VAND**

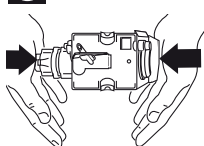
**INGEN OPVASKEMIDLER - INGEN OPVASKEMASKINE**

Rengør infusionsenheden uden brug af rengøringsmidler, da de vil kunne beskadige den.

- Læg infusionsenheden i blød i vand i ca. 5 minutter og skyl den derefter under hanen.
- Efter rengøringen sættes infusionsenheden på plads ved at indsætte den i holderen og på tappen for neden; tryk herefter på PUSH, til der høres et klik.

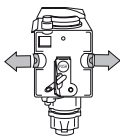


**i Bemærk!**



Hvis det er svært at indsætte infusionsenheden, skal den (inden den indsættes) trykkes lidt sammen ved at trykke hårdt samtidigt på den øverste og den nederste del, som vist på figuren.

- Når den er indsat, skal det sikres, at de to røde knapper er slået ud igen.
- Indsæt drypbakken og kaffegrumsbeholderen igen.
- Luk servicelugen.



### Rengøring af mælkebeholderen

Rengør mælkebeholderen efter hver tilberedning med mælk, som beskrevet i det følgende:

- Tag låget af mælkebeholderen.
- Tag mælkeudlednings- og -opsugningsrøret af.
- Vask omhyggeligt alle dele med varmt vand og neutralt opvaskemiddel. **Alle dele kan vaskes tåle maskinvask, hvis de placeres i opvaskemaskinens øverste kurv.** Vær særligt omhyggelig med at fjerne

mælkerester inde i hullerne.

- Kontrollér også at opsugnings- og udledningsrørene ikke er tilstoppet af mælkerester.
- Monter mælkeudlednings- og -opsugningsrøret igen.
- Sæt låget på mælkebeholderen igen.

### AFKALKNING

Maskinen skal afkalkes, når beskeden ”descale!” (afkalk!), blinkende vises på displayet.



**Pas på!**

Afkalkningsmidlet indeholder syrer, som kan virke irriterende på hud og øjne. Det er yderst nødvendigt at overholde fabrikantens sikkerhedsforskrifter, som er gengivet på afkalkningsmidlets pakke, samt forskrifterne for hvad man skal stille op, hvis midlet kommer i kontakt med hud eller øjne.



**Bemærk!**

Anvend udelukkende De'Longhi afkalkningsmiddel. Afkalkningsmidler baseret på sulfaminsyre eller edikesyre må aldrig anvendes, i det tilfælde bortfalder garantien. Derudover dækker garantien heller ikke, hvis afkalkningen ikke udføres jævnlige.

- Tænd maskinen.
- Gå ind i menuen og tryk på knappen **NEXT** indtil displayet viser ”DESCALING No” (AFKALKNING Nej);
- Tryk på **CHANGE** knappen;
- På displayet vises ”DESCALING YES” (AFKALKNING Ja).
- Tryk på ok knappen for at bekræfte: displayet viser ”descaling press ok” (afkalkning tryk **OK**).
- Tøm vandbeholderen (A10) fuldstændigt, tøm derefter drypbakken (A13) og kaffegrumsbeholderen og sæt dem på plads igen.  
Kom afkalkningsmidlet fortyndet med vand (følg mængderne angivet på afkalkningsmidlets pakning) i vandbeholderen og sæt den på igen.  
Placér en tom beholder med en min. kapacitet på 1,5 l under varmtvandshanen.

### Pas på! Fare for forbrænding

Der kommer varmt vand, der indeholder syre ud af hanen. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

- Tryk på **OK** knappen;
- Displayet viser "descaling underway" (afkalkning i gang). Afkalkningsprogrammet starter, og afkalkningsvæsken kommer ud af vandhanen. Afkalkningsprogrammet udfører automatisk en række skylninger med mellemrum, for at fjerne kalkaflejringer inde i kaffemaskinen.

Efter ca. 30 minutter viser displayet "Rinsing FILL TANK!" (Skylning PÅFYLD BEHOLDER!).

- Maskinen er nu klar til en skyllecycelus med rent vand. Tag vandbeholderen af, tøm den, skyl den under løbende vand, fyld den op med rent vand og sæt den på igen: Displayet viser "'Rinsing ...Press OK" (Skylning ...Tryk OK).
- Tøm beholderen, som blev anvendt til at opsamle afkalkningsvæsken, og placér den under cappucinatoren
- Tryk på **OK** knappen for at starte skylningen. Det varme vand løber ud af hanen, og displayet viser "Rinsing, please wait" (Skylning, vent venligst).
- Når vandbeholderen er helt tom, vises meddelelsen "Rinsing Complete Press OK" (Skylning færdig Tryk OK) på displayet.
- Tryk på **OK** knappen: maskinen slukkes automatisk.

For at tænde maskinen igen trykkes på knappen



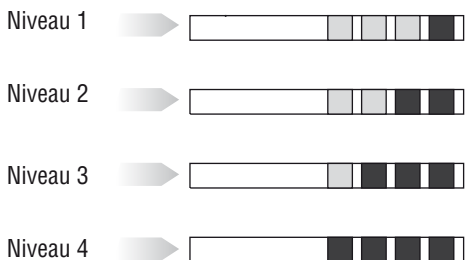
## INDSTILLING AF VANDETS HÅRDHEDSGRAD

Meddelelsen DESCALER fremkommer efter en forudbestemt driftsperiode, som afhænger af vandets hårdhedsgrad.

Maskinens fabriksindstilling er hårdhedsniveau 4. Hvis man ønsker det, kan maskinen programmeres i overensstemmelse med vandets reelle hårdhed i området, hvorved afkalkning skal udføres mindre ofte.

### Måling af vandets hårdhedsgrad

- Tag den medfølgende teststrimmel "TOTAL HARDNESS TEST" ud af pakningen.
- Dyp strimlen fuldstændigt i et glas vand i cirka et sekund.
- Tag strimlen op af vandet og ryst den let. Efter cirka et minut dannes 1, 2, 3 eller 4 små røde firkanter alt efter vandets hårdhed, hver firkant svarer til 1 niveau.



DA

### Indstilling af vandets hårdhedsgrad

- Gå ind i menuen og tryk på knappen **NEXT** indtil displayet viser "Water hardness 4" (Vandhårdhed 4).
- Tryk på **CHANGE** knappen for at indstille niveauet, der svarer til vandhårdhedsgraden, som blev målt med teststrimlen (se foregående afsnit): den nye indstilling blinker:
- Tryk på **OK** knappen for at bekræfte indstillingen.
- Tryk på **MENU'** knappen for at gå ud af menuen: kontrollampen over knappen slukkes.

Nu er maskinen omprogrammeret ifølge den nye indstilling af vandets hårdhedsgrad.

## **SPROGINDESTILLING**

Hvis man ønsker at ændre sproget, når maskinen er tændt, trykkes på change knappen i mindst 5 sekunder, indtil indstillingsbeskeden vises på de forskellige sprog. Herefter vælges det ønskede sprog som beskrevet i afsnittet "Første anvendelse af maskinen".

## **TEKNISKE DATA**

Spænding:	220-240 V~ 50/60 Hz maks. 10A
Effekt:	1450W
Pumpetryk:	15 bar
Kapacitet vandbeholder:	1,8 L
Mål BxHxD:	280x375x360 mm
Ledningslængde:	1,5 m
Vægt:	10,5 Kg
Maks. kapacitet bønnebeholder	200 g

**CE** Maskinen er i overensstemmelse med følgende EF-direktiver:

- Stand-by Direktiv 1275/2008
- Lavspændingsdirektiv 2006/95/EF og senere ændringer;
- Direktiv EMC 2004/108/EF og senere ændringer;
- Materialer og genstande bestemt til kontakt med fødevarer er i overensstemmelse med EU-forordning 1935/2004.

## **BORTSKAFFELSE**



Anvisninger for korrekt bortskaffelse af produktet i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EF og Lovdekret nr. 151 af 25. juli 2005.

Når produktet ikke længere er funktionsdygtigt, må det ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Det kan afleveres på kommunens særlige genbrugsstationer eller hos forhandlere, der tilbyder denne service.

Ved særskilt at bortskaffe et husholdningsapparat, undgås mulige negative konsekvenser for miljøet og den offentlige sundhed, som kunne følge af en forkert bortskaffelse. Desuden bliver det muligt at genanvende materialerne det består af, med henblik på at opnå en stor energi- og ressourcebesparelse.

For at understrege behovet for at bortskaffe husholdningsapparaterne særskilt, er produktet

udstyret med mærket, der forestiller en affaldsbeholder med en streg over. Ulovlig bortskaffelse af produktet fra brugerens side medfører administrative sanktioner i henhold til gældende lovgivning.

## MEDDELELSER DER VISES PÅ DISPLAYET

VIST MEDDELELSE	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
FILL TANK! (FYLD VANDBEHOLDER OP!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der er ikke nok vand i beholderen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fyld beholderen med vand og/eller indsæt den korrekt ved at trykke den i bund til tilkoblingen høres.</li> </ul>
GROUND TOO FINE ADJUST MILL (FOR FINTMALET JUSTÉR KVÆRN) <i>omvekslende med...</i> INSERT WATER SPOUT AND PRESS OK (INDSÆT VANDHANE OG TRYK OK)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Formalingsgraden er for fin, og kaffen strømmer for langsomt ud eller slet ikke.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gentag kaffebrygningen og drej justeringsknappen et hak mod nummer 7 i urets retning, mens kværnen arbejder. Hvis udledningen efter mindst 2 brygninger stadig er for langsom, gentages reguleringen ved at dreje justeringsknappen et hak til. Hvis problemet vedvarer, kan man trykke på <b>OK</b> knappen og lade vandet løbe ud af hanen, indtil udledningen er regelmæssig.</li> </ul>
INSERT WATER SPOUT! (INDSÆT VANDHANE!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vandhanen er ikke eller forkert indsat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indsæt vandhanen til bunds.</li> </ul>
EMPTY GROUNDS CONTAINER! (TØM KAFFEGRUMSBEHOLDER!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffegrumsbeholderen er fyldt eller der er gået mere end 3 dage fra første tilberedning (denne funktion sikrer hygiejnen i maskinen).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tøm kaffegrumsbeholderen, rengør den og sæt den på plads igen. Vigtigt: når man tager drypbakken ud, skal kaffegrumsbeholderen altid tømmes, også selvom den kun er lidt fyldt. Gør man ikke det, kan det ske, at beholderen fyldes hurtigere end beregnet, og maskinen blokeres</li> </ul>
INSERT GROUNDS CONTAINER! (INDSÆT KAFFEGRUMSBEHOLDER!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffegrumsbeholderen er ikke blevet indsat efter rengøringen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Åbn servicelugen, træk drypbakken ud og indsæt kaffegrumsbeholderen.</li> </ul>
KOM FORMALET KAFFE I SKAKTEN!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der er valgt "formalet kaffe", men der er ikke kommet kaffepulver i tragten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kom formalet kaffe i skakten eller fravælg formalet funktionen.</li> </ul>
DESCALE! (AFKALK!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indikerer at det er nødvendigt at afkalke maskinen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det er nødvendigt snarest muligt at udføre afkalkningsprogrammet, som beskrevet i afsnittet "Afkalkning".</li> </ul>
LESS COFFEE! (REDUCÉR KAFFEMÆNGDEN!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der er brugt for meget kaffe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vælg en mildere smag eller reducer mængden af formalet kaffe.</li> </ul>
FILL BEANS CONTAINER! (PÅFYLD BØNNEBEHOLDEREN!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der er ikke flere kaffebønner.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fyld bønnebeholderen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffepulverskakten er tilstoppet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tøm skakten som beskrevet i afsnittet "Rengøring af kaffepulverskakten".</li> </ul>
INSERT INFUSER ASSEMBLY! (INDSÆT INFUSIONSENHEDEN!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Infusionsenheden er ikke blevet indsat efter rengøringen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indsæt infusionsenheden, som beskrevet i afsnittet "Rengøring af infusionsenheden".</li> </ul>
CLOSE DOOR! (LUK LUGE!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Servicelugen er åben.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Luk servicelugen.</li> </ul>
INSERT MILK CONTAINER (INDSÆT MÆLKEBEHOLDER)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mælkebeholderen er ikke indsat korrekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indsæt mælkebeholderen til bunds.</li> </ul>

DA

VIST MEDDELELSE	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
PRESS CLEAN! (TRYK PÅ CLEAN-KNAPPEN!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der er netop blevet udledt mælk, og det er derfor nødvendigt at rengøre rørene inde i mælkebeholderen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk på knappen "CLEAN" og hold den inde i mindst 8 sekunder: displayet viser "Cleaning" (Rengøring).</li> </ul>
GENERAL ALARM! (GENEREL ALARM!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maskinen er meget beskidt indvendigt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengør maskinen omhyggeligt, som beskrevet i afsnittet "rengøring og vedligeholdelse". Hvis maskinen stadig viser meddelelsen efter rengøringen, skal der rettes henvendelse til et servicecenter.</li> </ul>

## FEJLFINDING

Herunder nævnes nogle mulige funktionsfejl.

Hvis problemet ikke kan løses på den beskrevne måde, skal der rettes henvendelse til et servicecenter.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Kaffen er ikke varm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kopperne er ikke blevet forvarmet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aktivér kopvarmeren og lad kopperne stå mindst 20 min., så de opvarmes.</li> <li>Opvarm kopperne ved at skylle dem med varmt vand (ved at bruge varmtvandsfunktionen).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Infusionsenheden er afkølet, fordi der er gået 2/3 minutter siden sidste kaffetilberedning.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opvarm infusionsenheden med skyllefunktionen inden der laves kaffe.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffetemperaturen er lavt sat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indstil en højere kaffetemperatur gennem menuen.</li> </ul>
Kaffen er for lidt cremet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffen er malet for groft.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drej justeringsknappen et hak mod nummer 1 mod urets retning, mens kaffemøllen arbejder (fig. 8). Fortsæt med et hak ad gangen til en tilfredsstillende brygning opnås. Virkningen er først mærkbar efter tilberedning af 2 kopper kaffe.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffeblandingen er ikke egnet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anvend en kaffeblanding til espressomaskine.</li> </ul>
Kaffen løber for langsomt eller dråbevis ud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffen er malet for fint.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drej justeringsknappen et hak mod nummer 7 i urets retning, mens kaffemøllen er i gang (fig. 11). Fortsæt med et hak ad gangen til en tilfredsstillende brygning opnås. Virkningen er først mærkbar efter tilberedning af 2 kopper kaffe.</li> </ul>
Der kommer ikke kaffe ud af hanerne på kaffestudsen, men langs servicelugen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hullerne i kaffestudsen er tilstoppede af tørt kaffepulver.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengør jævnlige kaffestudsen med en tandstikker, en svamp eller en lille køkkenbørste med hårde børster.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffetransportøren inde i servicelugen er blokeret.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengør omhyggeligt kaffetransportøren, specielt ved hængslerne.</li> </ul>
Der kommer ikke kaffe ud af en eller begge haner på kaffestudsen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hanerne er tilstoppede.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengør hanerne med en tandstikker (fig. 26).</li> </ul>



<b>PROBLEM</b>	<b>MULIG ÅRSAG</b>	<b>AFHJÆLPNING</b>
Mælken har store bobler eller kommer ud i sprøjt fra mælkestudsen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mælken er ikke tilstrækkelig kold eller det er ikke letmælk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anvend køleskabskold (cirka 5°C) helst skummet- eller letmælk. Hvis resultatet endnu ikke er som ønsket, kan der prøves med et andet mærke mælk.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mælkebeholderens låg er beskidt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengør omhyggeligt låget, som beskrevet i afsnittet "Rengøring af mælkebeholderen".</li> </ul>
Mælken er ikke opskummet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mælkebeholderens låg er beskidt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengør omhyggeligt låget, som beskrevet i afsnittet "Rengøring af mælkebeholderen".</li> </ul>
Maskinen tænder ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stikket er ikke indsat i stikkontakten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sæt stikket i stikkontakten.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hovedafbryderen er ikke tændt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk hovedafbryderen i position I (fig. 29).</li> </ul>
Der kommer ikke mælk ud af mælkestudsen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mælkebeholderens låg er beskidt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengør omhyggeligt låget, som beskrevet i afsnittet "Rengøring af mælkebeholderen".</li> </ul>

DA